

## Praktikum im Verlag: Schwerpunkt Lektorat / Bucherstellung / Übersetzen (m/w) Darmstadt



**Wenn Du Lust darauf hast bei einem spannenden Startup mitzuarbeiten und Einblicke in die Welt der Bucherstellung und des Verlagswesens gewinnen möchtest, dann suchen wir Dich als Verstärkung für ein 3 bis 6-monatiges Praktikum im Bereich Bucherstellung: korrigieren, lekturieren, gestalten, übersetzen und vieles mehr!**

### **Über uns**

indayi edition ist ein aufstrebender, kleiner, bunter, außergewöhnlicher Verlag in Darmstadt, der erste deutschsprachige Verlag, der von einem afrikanischen Migranten in Deutschland gegründet wurde. Wir schreiben und veröffentlichen alles, was Menschen betrifft, berührt und bewegt, unabhängig von kulturellem Hintergrund und Herkunft. Wir schreiben über Werte und über Themen, die die Gesellschaft nicht gerne anspricht und am liebsten unter den Teppich kehrt, unter denen aber Millionen von Menschen leiden. Wir schreiben und publizieren Bücher, die das Ziel haben, etwas zu erklären, zu verändern und zu verbessern – seien es unsere Ratgeber, Sachbücher, Romane oder Kinderbücher. Unser Angebot ist vielfältig: wir veröffentlichen unter anderem Liebesromane, Ratgeber zu den Themen Erotik, Liebe, Erziehung und Ernährung, spannende Thriller und Krimis, psychologische Selbsthilfebücher, Bücher über Politik, Kultur, Gesellschaft und Geschichte, Kochbücher und Kinder- und Jugendbücher.

### **Deine Vorteile bei indayi edition:**

- Startup-Erfahrung statt langweiliger Großkonzern! Das heißt, kein Kaffee-Kochen, kein stundenlanges Bearbeiten von Excel-Tabellen und vor allem keine Langeweile durch langatmige und kleinkarierte Aufgaben.
- Wir sind ein kleines, multikulturelles Team von drei Leuten, das heißt, Du bist bei allen Prozessen der Bucherstellung von A bis Z direkt und hautnah mit dabei.
- Wir arbeiten ergebnisorientiert und selbständig.
- Du hast die Möglichkeit Ideen einzubringen, Verantwortung für spannende Aufgaben zu übernehmen und die Veröffentlichungen von indayi edition aktiv mitzugestalten.
- Du bekommst Einblicke in einzigartige Ratgeber und erhältst zum Abschied Buchgeschenke als kleine Aufwandsentschädigung.

### **Deine Aufgaben bei uns:**

- Du korrigierst und lekturierst unsere Manuskripte aus allen Sparten – Romane, Kinderbücher, Ratgeber.
- Bei vorliegender Qualifikation/Fähigkeit übersetzt du ausgewählte Manuskripte ins Englische, Französische oder in eine andere von Dir beherrschte Sprache. Darüber freuen wir uns besonders und es ist eine tolle Gelegenheit für dich, Erfahrung in diesem Bereich zu sammeln!
- Du schreibst Exposéés, Buchrückentexte, und unterstützt das Team bei der Titelfindung.
- Du bereitest fertige Manuskripte für verschiedene Medien auf (print, eBook).

- Du meldest Bücher bei VLB und der DNB.
- Du lernst die spannende Welt des Social Media Marketings kennen, erstellst Posts auf Facebook, Blogbeiträge und kleine YouTube Videos.
- Bei Bedarf unterstützt du uns bei allen anderen anfallenden Verlagsarbeiten (Rechnungen und Lieferscheine erstellen, Bestand verwalten, Website betreuen, etc.)

#### **Unsere Wunsch-Kandidat/in:**

- Startup-Mentalität: Du liebst kleine & flache Hierarchien.
- Du kannst zupacken, bist lernbegeistert, top-motiviert, arbeitest eigenverantwortlich und sorgfältig und hast Spaß an der Arbeit.
- Du zeichnest dich durch soziale Kompetenz und Teamfähigkeit aus. Du bist kritikfähig, in der Regel gut gelaunt, engagiert, kreativ und denkst gerne auch mal abseits des Mainstreams.
- Du verfügst über hervorragende Deutschkenntnisse (Ausdruck, Grammatik und Rechtschreibung) in Wort und Schrift sowie mindestens gute Englischkenntnisse.
- Besonders freuen wir uns über Übersetzungskennnisse! (Englisch, Französisch, Türkisch, Spanisch, Arabisch, Italienisch oder andere Sprachen).
- Du bist sicher und geübt im Umgang mit MS Office, vor allem Word und PowerPoint. (Grund-)Kenntnisse in Photoshop oder InDesign sind von Vorteil.
- Idealerweise absolvierst Du gerade ein Studium und bringst erste Erfahrungen aus dem Verlagswesen oder dem Journalismus mit.
- Du hast eine Leidenschaft für das Schreiben, Erstellen, Korrigieren, Lektorieren von Texten.
- Du kannst Dich für unsere Vision begeistern: Die Welt durch Bücher ein Stückchen besser zu machen!
- Du liebst es, zu lernen und Dich weiterzuentwickeln.
- Besonders wichtig sind uns Kreativität und Selbstbewusstsein in der Projektentwicklung sowie Sorgfalt in der Arbeit an konkreten Manuskripten.

Das Praktikum ist unbezahlt. Wir bieten Dir dafür ein ausgezeichnetes, unbezahlbares Arbeits- und Lernumfeld.

Beginn: **Ab Januar 2019 oder auch später**. Bitte teile uns bei deiner Bewerbung mit, wann du starten könntest! 3 Monate Praktikumszeit sind Minimum, um richtig einsteigen zu können. Über eine längere Zeitspanne können wir gerne reden!

Wie läuft der Bewerbungsprozess ab? Sende uns Deinen Lebenslauf (Anschreiben ist nicht unbedingt notwendig) und eine Antwort auf folgende Frage an [info@indayi.de](mailto:info@indayi.de):

"Warum möchtest Du gerade bei indayi edition ein Praktikum beginnen?"

#### **Wir freuen uns auf Dich!**

**indayi edition**  
 Roßdörfer Str. 26  
 64287 Darmstadt

[www.indayi.de](http://www.indayi.de)  
[info@indayi.de](mailto:info@indayi.de)